

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 7 (1933)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

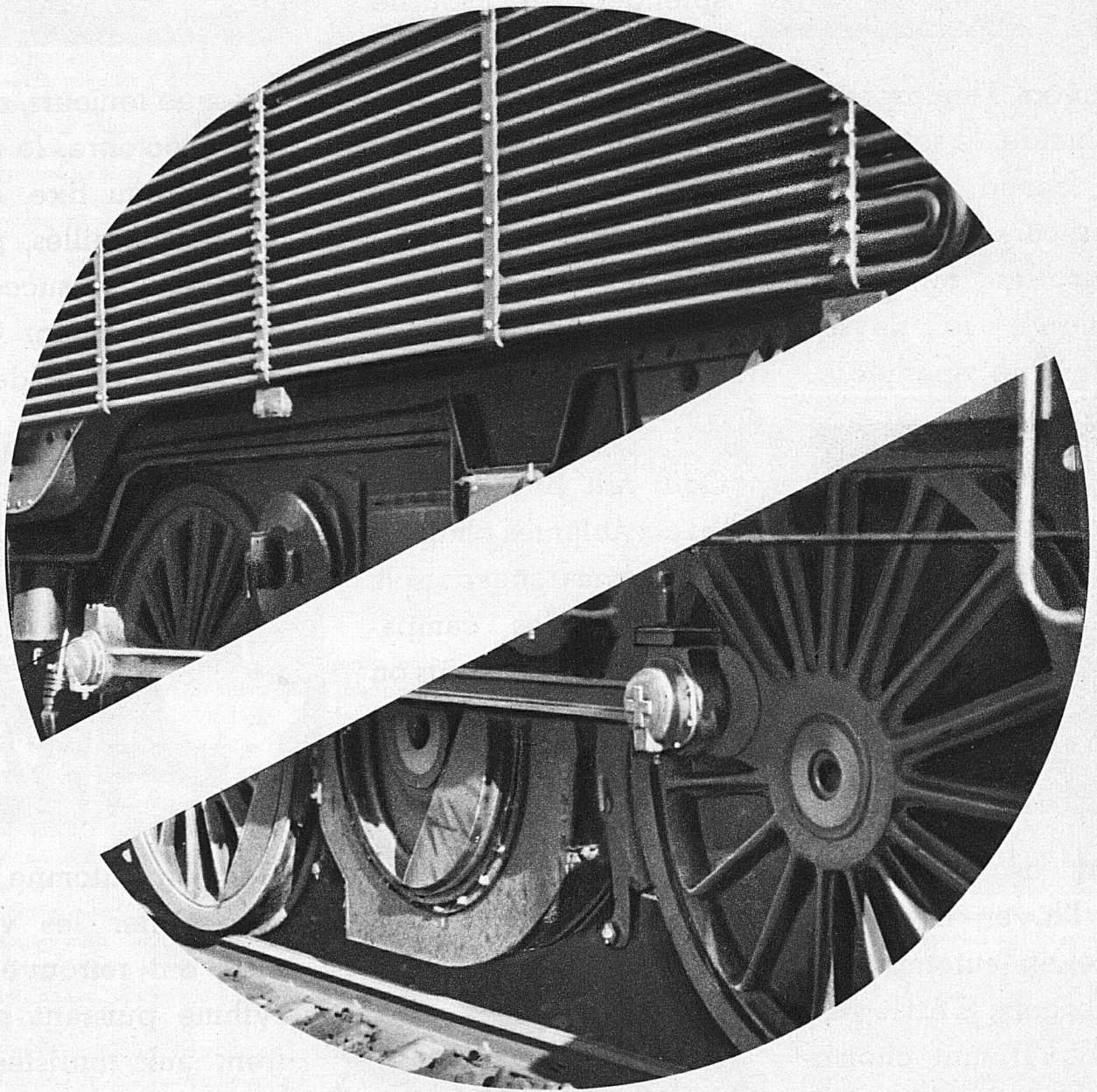
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

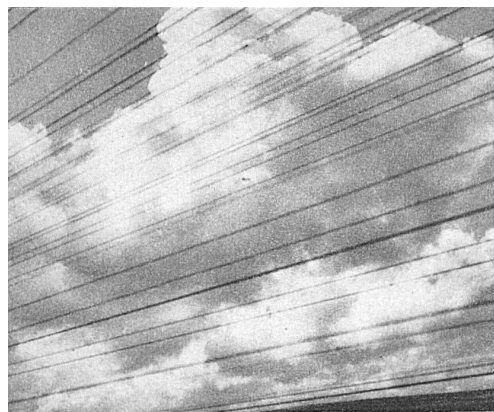
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SEMAINE DE VOYAGES

30 SEPTEMBRE – 9 OCTOBRE



**TOUT BILLET DE SIMPLE COURSE
DONNE DROIT AU RETOUR
GRATUIT**



Les grands voyageurs ont une prédilection pour l'automne: c'est la saison où la nature tient les promesses du printemps et étale la splendeur de sa maturité.



A travers l'atmosphère translucide, le soleil encore chaud dore les arbres, caresse les fruits, exalte les forêts et transfigure le paysage en une apothéose.



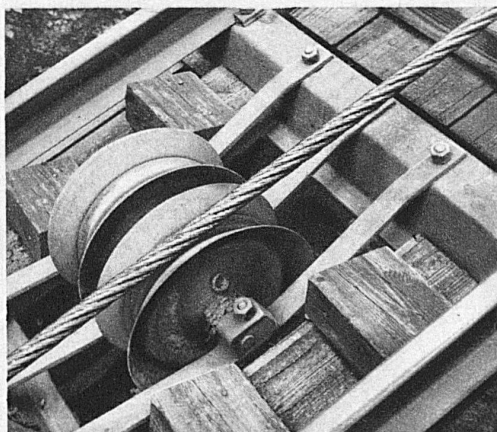
Presque toujours, au début d'octobre, le temps est à beau fixe, et les jours ensoleillés, parsemés d'or, se succèdent majestueusement comme un cortège de rois.



Qu'il fait bon, passées les accablantes chaleurs de l'été, marcher dans la fraîcheur des campagnes, gravir les monts ou aller chercher le soleil sur les rives de nos lacs.



Avant de s'enfoncer dans l'hiver, la nature donne en automne un dernier gala. C'est le moment qu'il faut choisir pour entreprendre le voyage longtemps différé.



C'est en automne qu'il faut visiter les villes: elles ont retrouvé leur rythme puissant et offrent aux touristes enchantés tous les raffinements de la civilisation.



Du 30 septembre au 9 octobre, les billets de simple course donneront droit au retour gratuit. La surtaxe pour train direct ne se paie qu'une fois. On rentre le 9 octobre.

